

Singer & Sohn GmbH  
Förderanlagen und Maschinenbau

Industriepark Erasbach B 1  
92334 Berching · Deutschland

Tel.: +49(0)84 62/94 22-0  
Fax: +49(0)84 62/94 22-22

E-Mail: info@singer-und-sohn.de  
www.singer-und-sohn.de



## Verteileinrichtung Typ VT2000 Positioning system, VT2000 model

Schaltschrank bis IP 69  
und SPS Steuerung.

*Switch cabinet up to IP 69  
and SPS control.*



### > Für Produktübergabe.

Verteileinrichtungen vom Typ VT 2000 werden zur Produktübergabe von Mehrkopfwagen in Verpackungen eingesetzt.

Selbstverständlich fertigen wir für Sie auch die Zufuhr- und Abtransportanlagen.

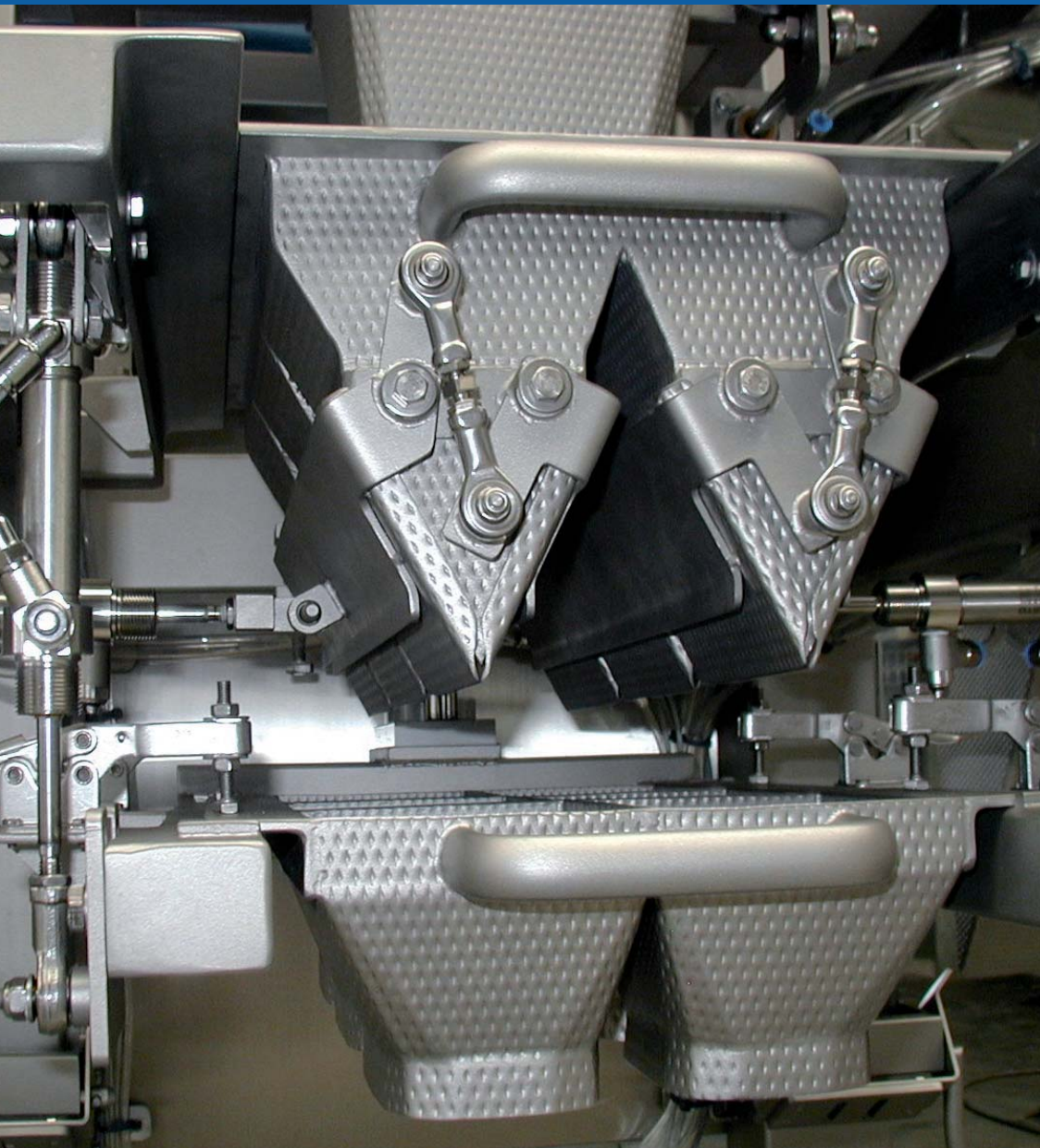
### > For product transfer.

*Model VT 2000 positioning systems are used for product transfer of multi-head scales in packaging.*

*Of course we can also manufacture the feeder and removal lines for you.*

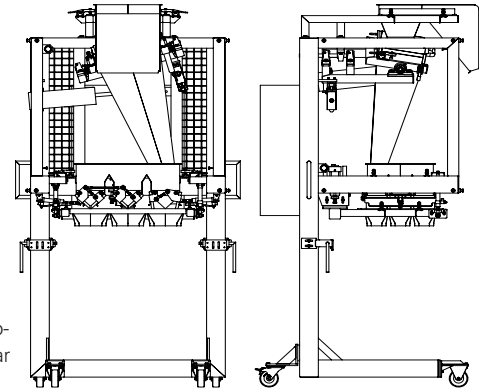
Oberfläche der Anlagenteile sind geschliffen, elektrolysiert oder beschichtet.

*Surface of the parts on the line are buffed, electropolished or coated.*



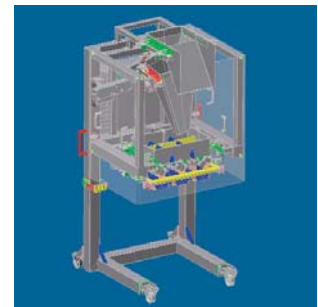
**> Anlagenausführung**

Format:	4.2 ca. 55 Abwürfe pro Minute 3.3 ca. 60 Abwürfe pro Minute 2.2 ca. 65 Abwürfe pro Minute 1.2 ca. 70 Abwürfe pro Minute Andere Formate auf Anfrage
Schwenkung in Längsrichtung:	pneumatisch, wahlweise mit Servoantrieb IP 67, mit VA-Schutzabdeckung
Schwenkung in Querrichtung:	pneumatisch, wahlweise mit Servoantrieb IP 67, mit VA-Schutzabdeckung
Schwenktrichter:	mustergewalztes Edelstahlblech, unbeschichtet, beschichtet oder elektropoliert, Arretierung mit Schnellverschlüssen, zur Reinigung leicht herausnehmbar
Auslassklappe	
Trichter:	pneumatisch, auf Wunsch mit Servoantrieb
Trichter und Senkblende:	mustergewalztes Edelstahlblech, unbeschichtet, beschichtet oder elektropoliert, Arretierung mit Schnellverschlüssen, zur Reinigung leicht herausnehmbar
Fahrgestell:	komplette Verteileinrichtung auf separatem Fahrgestell, 2 x Lenkrollen mit Feststellbremse und 2 x Bockrolle
Höhenverstellung:	+/- 50 mm
Arretierung:	zum genauen Feststellen am Mittelpunkt, Waagenabwurf (Schnellverschluss an der Verpackungsmaschine)
Schutzgitter:	3 Stück Türen aus Makrolon zum Aushängen, inkl. Sicherheitsschalter (beim Öffnen der Türen bleibt die Anlage stehen)
Ausführung:	Rostfreier Stahl 1.4301 glasperlgestrahlt oder geschliffen
Steuerung:	inkl. SPS Steuerung mit TD200



**> Construction of equipment**

Format:	4.2 approx. 55 drops per minute 3.3 approx. 60 drops per minute 2.2 approx. 65 drops per minute 1.2 approx. 70 drops per minute Other formats available on request
Vertical swivel:	Pneumatic, servo drive IP 67 can be used, with front axle protective cover
Horizontal swivel:	Pneumatic, servo drive IP 67 can be used, with front axle protective cover
Swiveling hopper:	Pattern rolled stainless steel sheet, uncoated, coated or electropolished, fastened with fast-action seals, easily removable for cleaning
> Outlet lid	
Hopper:	Pneumatic, with servo drive on request
Hopper and lowering panel:	Pattern rolled stainless steel sheet, uncoated, coated or electropolished, fixed with fast-action locks, easily removable for cleaning
Chassis:	Complete positioning system on separate chassis, 2 steering rollers with handbrake and 2 fixed rollers
Height adjustment:	+/- 50 mm
Fasteners:	For precise fastening at the centre, scales drop (fast-action seal on the packaging machine)
Protective grid:	3 removable doors made of Macrolon, including safety switches (the line stops when the doors are opened)
Design:	Stainless steel 1.4301 glass bead blasted or polished
Control:	Including SPS control with TD200



**> Spezielle Anwendungen** Um Ihren speziellen Wünschen zu entsprechen, bauen wir Ihnen auch Verteileinrichtungen speziell nach Ihren Spezifikationen. Dadurch sind wir in der Lage, Ihnen auch bei schwierigen Platzverhältnissen eine optimale Lösung zu bieten.

**> Specific appliances** In order to fulfill your special wishes, we can also build custom-made positioning systems in line with your specifications. This allows us to provide you with the best possible solution, even in tight spaces.

**Singer & Sohn Verteileinrichtungen können für vielerlei Zwecke in Food- und Non-Food-Industriebetrieben eingesetzt werden:**

- > Fleisch und Wurstwaren
- > Teigwaren
- > Snackfood
- > Tiernahrung
- > Cerealien
- u. v. m.

**Singer & Sohn positioning systems can be used for a wide variety of purposes in food and non-food industrial firms:**

- > Meats and sausages
- > Pastries
- > Snack foods
- > Livestock feed
- > Cereals
- etc.